

GRANDES FIESTAS

EN HONOR A

SAN ROQUE

EN

BETANZOS

1923

GRANDES FESTEJOS  
EN HONOR A  
**SAN ROQUE**  
EN  
**BETANZOS**

---



ALMACENES DE TEJIDOS  
MUEBLES  
PAQUETERÍA Y QUINCALLA

---

# HIJOS DE A. NÚÑEZ

CASA FUNDADA EN 1871

Banqueros \* Corresponsales del Banco de España.

CASA MATRIZ, Sánchez Bregua, 2.

SUCURSAL N.º 1 > > 13.

> N.º 2 Plaza de los Hnos. García, 32

# LA NUEVA FERRETERÍA

= DE =

JOSE IGLESIAS MASDIAS

Herreros, núm, 19

Batería de cocina, Loza y Cristal. Herramientas, Herrajes.

BUEN PESO — PUNTAS DE PARÍS — BUENA CALIDAD  
BUENOS PRECIOS.

LIBRERÍA Y PAPELERÍA, Plaza Constitución, n.º 2.

---

## IRENE LÓPEZ CEDEIRA LA CORUÑESA

CASA DE HUESPEDES. — Valdoncel, n.º 18.

Comidas a todas horas. Servicio esmerado y económico.

Se admiten huéspedes fijos.

---

## PELUQUERÍA DE JESÚS CACHAZA

Ábierta al público en el mes de Septiembre de 1922

Servicio esmerado en cortes de pelo y afeitado.

Especialidad en trabajos para niños y niñas.

Perfumería, Lavado de cabeza y fricciones.

---

≡ **GRAN HIGIENE** ≡

No dejéis de visitarla. Ruanueva, 3 1.º piso. Betanzos.

NOTA.—Esta casa se sirve directamente de la gran

Perfumería BEYA, de Barcelona.

# EL GATO NEGRO

---

*Artículos para caballero.*

---

ESTEAGENOL LAFONT

**CURA LA SARNA**

De venta en la Farmacia de la Vda. de Lafont.

Precio al público según se consigna en la envuelta externa de cada ejemplar a 1'50 la pastilla.

**Plaza de los Hermanos García Naveira, núm. 39.**

---

*Abarrotegui Bonome*

Sánchez Bregua, 3, (Soportales)

*Completo y variado surtido en paños y tejidos*

---

JOSÉ SÁNCHEZ PAZ

**Pinturas, Barnices, Esmaltes,  
Vidrios**

**Cuerdas de esparto**

**Carbones**

**Aceites lubricantes**

**G**L Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, respondiendo a una aspiración legítima del vecindario, y siguiendo una inveterada costumbre, acordó la celebración de los festejos públicos, en honor a su Patrono San Roque.

Para conseguir su propósito tuvo que vencer serias dificultades, a causa de la deficiencia económica municipal, que impidió que la realización de tan grato esparcimiento, en recordación de preteritos tiempos, que enaltecen la memoria de nuestros antepasados, se lleve a cabo con el esplendor y brillantez que las costumbres actuales y el progreso exigen, y gracias a la ayuda pecuniaria del vecindario, y colaboración de varios entusiastas jóvenes de la localidad, ha conseguido—sin satisfacer su propio deseo—que los festivales se celebren con arreglo al siguiente

## PROGRAMA

---

### Día 14

A las doce, una salva de bombas anunciará el principio de los festejos. La banda municipal y gaitas recorrerán las calles de la Ciudad.

De nueve a once de la noche, gran paseo en los Cantones de la Plaza Hermanos García Naveira, amenizado por la expresada banda.

# EL GATO NEGRO

---

## *Paquetería y Quincalla*

---

*JOSÉ IGLESIAS MASDIAS*

Plaza de la Constitución, n.º 2.—BETANZOS  
Artículos de escritorio. Menaje para escuelas y libros  
de primera enseñanza.  
Mercería, Quincalla y Perfumería.

**La Nueva Ferretería, - en Herreros, 19**

---

*ABARRATEGUI - BONOME*

Sánchez Bregua, 3 (Soportales)

*Variado surtido en camisas, cuellos, puños  
y corbatas.*

---

**JOSÉ SÁNCHEZ PAZ**

---

CEMENTOS «ZIURRENA» y «SANSON»

MATERIALES DE CONSTRUCCION

PUNTAS DE PARIS



---

# LA ARGENTINA

CONFITERÍA Y PASTELERÍA DE JULIO SANCHEZ

CANTÓN GRANDE, 37.

Se confecciona toda clase de encargos.

Gran surtido en Bombonería fina. Especialidad en ramilletes para bodas.

# BANCO DE LA CORUÑA

CASA MATRIZ - LA CORUÑA

SUCURSALES EN FERROL, LUGO, SANZILAGO, VILLAGARCÍA y

=== **BETANZOS** ===

**CAPITAL: 10.000.000 DE PESETAS**

Este Banco abre cuentas corrientes, a la vista y a plazo, abonando interés.

Cuentas corrientes en divisas extranjeras con interés.

Concede créditos personales y sobre valores.

Descuenta giros sobre todos los países.

Compra y vende valores del Estado.

Se encarga de comprar y vender en todas las Bolsas de España y del Extranjero, toda clase de valores cotizables.

## Sección CAJA DE AHORROS,

en la que abona un interés de 3 por ciento anual y concede premios en metálico a los imponentes, en sorteos semestrales.

Descuento y cobro de cupones.

Descuento y cobro de LETRAS.

Admite valores en depósito y, en general, se dedica a todas las operaciones de Banca y Bolsa.

**Cuenta con cámara de seguridad para custodia de valores.**

Consúltese cualquiera operación que deseen realizar.

SUCURSAL EN BETANZOS, CANTÓN GRANDE, CASA DEL SR. LEIS

## Día 15

A las ocho y media una salva de bombas, anunciará a vecindario la llegada a la estación Betanzos-Pueblo de la brillante y laureada banda de música del Regto. de Ferrol n.º 65 con las de tambores y trompetas que en unión de la banda municipal, Danzas Gremiales y gaitas del país, se dirigirá a la Casa Consistorial, saludando seguidamente a las autoridades y sociedades de Recreo. A continuación recorrerán las calles de la ciudad ejecutando alegres y bonitas Dianas y alboradas.

De doce a dos paseo en la Alameda amenizado por la citada banda, que ejecutará un selecto

### CONCIERTO

A las seis de la tarde

### SOLEMNE PROCESIÓN

a la que asistirá la Corporación municipal, autoridades e invitados, con la banda militar y danzas gremiales.

A las diez de la noche

### GRAN VELADA

en la Plaza García Hermanos, que lucirá una espléndida iluminación; elevándose a las once

Un globo de grandes dimensiones.

Selecto concierto por la banda del Regto. de El Ferrol.

---

# Viuda e Hijos de Valerio Núñez

SUCESORES DE JESÚS NÚÑEZ

Rua Traviesa, 35 y 37. = Teléfono 15.

## BETANZOS

ANTIGUA CASA DE COMERCIO ESTABLECIDA EN EL AÑO DE 1879

Casa especial para objetos de adorno y fantasía.

Objetos de plata inglesa.

Loza y batería de cocina. Vidrio hueco y plano

PINTURAS y BARNICES.

Venta exclusiva de la KROMINA.

MATERIALES DE CONSTRUCCION.

Venta exclusiva en Betanzos de los CEMENTOS NACIONALES marca ANCORa de Hijos de M. Rezola, San Sebastián.

---

# IMPORTANTE

El 11 de Agosto se ha abierto en Betanzos, en la antigua taberna de Espiñeira (Lanzós, 17), una Sucursal de las acreditadas BODEGAS MANCHEGAS, de La Coruña, donde se venden vinos de todas clases, mistelas, vermouth, etc., de pureza garantizada y calidad superior, a los precios siguientes:

CLASES	Precio por litro,	Precio por arroba	EMBOTELLADO
			Precio de cada botella,
Vino de Toro. . . . .	0'50	7'70	
» de Castilla. . . . .	0'50	7'70	0'90
» de Valdepeñas . . . . .	0'60	9'00	1'10
» de Consagrar. . . . .	1'75	26'00	2'75
» Pajarete . . . . .	1'75	26'00	2'75
» Lágrima . . . . .	1'50	23'00	
» Ostrero . . . . .	0'90	14'00	1'50
» Jerez . . . . .	1'75	26'00	
Mistela blanca . . . . .	1'90	27'00	
» tinta . . . . .	2'15	30'00	
Vermouth Dulcinea . . . . .	2'25	32'00	3'25
» corriente . . . . .	1'75	26'00	
Cognac . . . . .	4'50		

## ESPECIALIDADES DE LA CASA:

Vino de Consagrar, Pajarete, Ostrero para mariscos y Vermouth Dulcinea.

**S**i usted quiere vestir con elegancia y económicamente compre sus vestidos de *seda, lana, algodón y toda clase de paños y tejidos en la casa*

**Manuel Louisa Díaz**

que presenta *completas y variadas colecciones* en las temporadas de verano e invierno a *precios ventajosísimos.*

CONSTITUCION, 8

PRECIO FIJO

Sesión de fuegos artificiales de aire y plaza, terminando la velada con una salva de bombas.

## Día 16

A las nueve de la mañana salva de bombas,

### GRAN DIANA.

por la música militar, con la banda de trompetas y tambores, la municipal y danzas de marineros y labradores,

### ❖ GRAN FERIA ❖

de productos y ganados del país.

A las once,

### SOLEMNE MISA

en honor al Santo Patrono, con asistencia del Exmo. Ayuntamiento y autoridades.

El panegirico estará a cargo de un elocuente orador sagrado.

De seis a ocho de la tarde

### GRAN PASEO

amenizado por la banda militar que ejecutará un selecto programa.

Divertidos juegos de cucañas; y elevación de globos grotescos.

A las diez, una salva de bombas anunciará la

## SASTRERIA DE JOSE PORTO GARCIA

Saavedra Meneses, n.º 6.—BETANZOS

Se confecciona toda clase de ropas, para caballeros y niños, a precios módicos.

Gran surtido en paños nacionales y extranjeros a precios módicos.

---

DESPACHO DE ACEITES, BENCINAS  
Y DEMAS ACCESORIOS

**José Núñez Lissarraque**

Vaidoncel, 36 —BETANZOS

---

MERCERIA Y QUINCALLA

DE

JUAN BUYO DÍAZ

Rua Traviesa, n.º 27

BETANZOS

---

**Gran Sustrería de José Crespo Servia**

Se confeccionan toda clase de prendas para caballeros y niños.

Especialidad en trajes para militares, órdenes religiosas, etc.

Rua Traviesa, 26.

BETANZOS

En Pañería, Lanería, Camisería, Géneros blancos y demás tejidos y novedades encontraréis gran surtido a inmejorables precios en esta casa, la única que no tiene gastos.

**Visítadla una vez y seréis asíduos clientes.**

**Manuel Lousa Díaz**

CONSTITUCION, 8.

---

Los mejores Calzados del mundo, los más artísticos y elegantes Calzados del mundo, los fabrica hoy España, nuestro Hispania.

Las mejores marcas de estos Calzados llevan una etiqueta como distintivo de legitimidad, y esta marca es la de **COLÓN**.

Compre usted los calzados **COLÓN**. Le defenderán mejor que ninguna otra marca sus pies y su bolsillo, al mismo tiempo que le darán gracia y distinción.

**COLÓN** Zapatatería, Instalada en el Cantón Grand ; Betanzos

---

**COLOMBUS (COLÓN)**

es la superior crema para el Calzado. Pídala usted y úsela con cariño. Es la protectora de su Calzado.

Averigüe donde se vende.

# El Gato Negro

---

Perfumería y Objetos para regalo.

---

LA PROVEEDORA AGRÍCOLA GALLEGA

---

— D. —  
*Agustina Dominguez e Hijos*

BETANZOS (CORUÑA)

Esta Casa que fundó en 1898 el Perito y Licenciado en Administración Rural D. Julián Sánchez Losada, es la que primeramente se dedicó en Galicia a la propagación de los

## **ABONOS QUÍMICO-MINERALES**

(A medio de 26 depósitos establecidos)

Las materias primas para abonos, con la elaboración de guanos artificiales y con la de anticriptogámicos o fitoparasitocidas a que viene dedicándose desde un principio, fueron lo que el Jurado de la

EXPOSICIÓN REGIONAL DE SANTIAGO DE 1909

premió con Diplomas de honor y Medallas de Oro y Plata, únicas recompensas otorgadas a Centros agrícola-industriales de la región Gallega, que a dicho Certamen han acudido, premiándose con ello la labor de divulgación de su fundador.

---

# **JOSÉ SÁNCHEZ PAZ**

## **MÁQUINAS AGRÍCOLAS**

**REPRESENTANTE Y DEPOSITARIO**

**DE IMPORTANTES FÁBRICAS**

# GRAN VELADA

en la plaza de los Hermanos García.

## ESPLÉNDIDA ILUMINACIÓN.

A las once, se elevará el famoso y tradicional

## GLOBO COLOSAL

con hermosa barquilla de fuego.

Gran sesión de fuegos artificiales quemándose al final una

## MONUMENTAL FACHADA

Vistosos y modernos fuegos de aire.

La banda militar dejará oír las más selectas obras de su vasto repertorio.

Día 17

A las diez de la mañana, la banda de música municipal y gaitas del país, recorrerán las calles de la población

Por la tarde, y a la hora que se anunciará oportunamente, en programa especial.

## GRAN FESTIVAL GALLEGO

en el que tomará parte el renombrado coro ferrolano

## TOXOS E FROLES

# Abarategui Bonome

Sánchez Bregua 3, (Soportales)

---

Gran colección en géneros blancos.

---

José Teijeiro Bouza

FÁBRICA DE ASERRAR MADERAS  
BETANZOS

---

**LA ALBORADA GALLEGA**

DE

**Santiago Moretón y Simón**

TIENDA DE TEJIDOS ECONÓMICOS

LE CONVIENE VISITAR ESTA CASA

**SÁNCHEZ BREGUA, 4.**

---

Ventas de carne, de ternera, cerdo, gallina,  
jamón, salchicha y demás embutidos.

— *Vicente Rodríguez Fuentes*  —

Roldán, núm. 5.

BETAZOS

GRAN COMERCIO DE TEJIDOS



Joaquín Peña Otero

Plaza de la Constitución, núm. 3.



ESPECIALIDAD

EN

PAÑERÍA CLÁSICA Y DE NOVEDAD

# El Gato Negro

---

✻ MERCERÍA ✻

---

## Sombrerería Londres

5—RUA TRAVIESA—5

Única casa en Betanzos que a pesar de la enorme carestía de los artículos sostiene los precios como hace 10 años.

~~~~~  
Sombreros de última novedad  
para la próxima temporada.

~~~~~  
Grandes rebajas en sombreros  
de paja por fin de temporada.

~~~~~  
NO COMPREIS SIN VISITAR ESTA CASA  
PRECIOS INCREIBLES.

---

## JOSÉ SÁNCHEZ PAZ

---

ABONOS MINERALES

IMPORTACIÓN DIRECTA.

A la terminación del festival gallego, paseo en los Cantones, con iluminación y asistencia de la banda del municipio.

A las diez de la noche, GRAN BAILE en los elegantes y amplios salones de la popular Sociedad «Liceo Recreativo».

## Día 18

Incomparable

# Jira a los Caneiros

con asistencia de la música municipal y pianos de manubrio. Al regreso, batalla de flores, confetti y serpentinas, y serenata marítima, terminando este día con gran paseo en los cantones.

## Día 19

De doce á dos de la tarde, rifa de un magnífico ternero de pura raza gallega y dos monedas de oro, en la Plaza de los Hermanos García Naveira, y paseo con asistencia de la banda municipal.

A continuación, se celebrará la segunda excursión a los deliciosos

≈ CANEIROS ≈

en igual forma que la del día 18.

# Viuda e Hijo de Rosendo Filgueiras

---

Ferretería, Quincalla, Mercería, y Paquetería.

Calzado, Paraguas, Armas de fuego, Muebles.

Azufre, Sulfato de cobre.

Especialidad en Alpargatas, Zapatillas de orillo, Paño  
y suizos.

**Méndez Núñez, 19 — Teléfono n.º 48 — BETANZOS.**

---

## **Panadería de los Hijos de la Viuda de N. Rey**

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

Especialidad en la elaboración.

PAN RAYADO

PRECIO FIJO

**Ruanueva, núm. 3. — BETANZOS**

---

## Barbería Matriculada de Francisco Barreiro

MENDEZ NUÑEZ

Servicios a domicilio a precios módicos.

Trabajo esmerado: por abono a precios sin competencia

Perfumería Nacional y Extranjera.

Visítad esta casa y os convenceréis.

---

HOSPEDAJE, VINOS Y COMIDAS

ULTRAMARINOS DE TODAS CLASES

— DE —

# ANTONIO CACHAZA

Plaza de los Hermanos García Naveira, núm. 13.

## **Sastrería de J. Novo**

Para la próxima temporada de invierno gran surtido de pañería de las mejores fábricas de Barcelona.

Antes de comprar pedid muestras y precios a la sastrería de J. Novo y encontraréis siempre artículo bueno y barato.

Especialidad en gabaues.

Buena confección, buen corte, buen precio.

Sastrería de J. Novo, Sánchez Bregua, 9, Betanzos.

---

LA PROVEEDORA AGRÍCOLA GALLEGA

— DE —

**Agustina Domínguez e Hijos**

Casa fundada en 1898 por el Licdo. D. Julián Sánchez Losada

**BETANZOS (Coruña)**

Abonos químico-minerales en sus primeras materias y compuestos para toda clase de tierras y cultivos.

Superfosfatos de Cal, - Escorias Thomas, - Nitrato de Sosa, - Sulfato de Amoníaco, - Sulfato de Potasa,

Azufre sublimado flor y Sulfato de Cobre para combatir el Mildiu, Blac-Rot, Antracnosis, Oidium y demas enfermedades de la vid.

**Pulverizadores y fuelles Azufradores**

de todos los sistemas conocidos con piezas sueltas para los mismos tubos de goma, discos, conos y válvulas,

---

H. UNIVERSAL

DE

LAUREANO ANDRADE

BETANZOS

# FRANCISCO UCHA

---

Serrería mecánica. Madera del país. Barrotillo. Construcción de cajas y madera machihembrada.

Marina, 28.

BETANZOS

---

## PELUQUERIA DE FARIÑAS

SERVICIO ESMERADO E HIGIÉNICO  
COMODÍSIMOS SILLONES AMERICANOS

**Lavados de cabeza y fricciones de todas clases**

Méndez Núñez, n.º 2, 1.º piso.

BETANZOS

---

## Abarrategui Bonome

Sánchez Bregua, 3 (Soportales)

*Novedades en artículos para señora.*

---

## Manuel Sánchez Suárez

Marina, n.º 4 y 6.—BETANZOS

---

Carpintería mecánica.  
Construcción de obras y muebles.  
Venta de maderas, trabajadas y en bruto.  
Almacenes de cales al por mayor y menor.

Día 20

A las seis de la tarde, reñido é interesante

## PARTIDO DE FÚTBOL

en la explanada del Puente Nuevo, entre dos distinguidos equipos.

Día 24

Famosa y renombrada romería de San Bartolomé

Día 25

Tercera jira á los poéticos Caneiros, con asistencia de la banda.

Batalla de flores y serpentinas, entre las embarcaciones, y paseo en los Cantones.

---

NOTA.- Habrá trenes extraordinarios para el regreso de los forasteros de Coruña, Ferrol y estaciones intermedias, que saldrán de la Estación pueblo a la una de la madrugada de los días 17 y 19.

Los fuegos de aire y plaza, están a cargo del tan renombrado piro-técnico, de Jubia, Sr. Milla-engo, y la iluminación y globos del acreditado industrial D. Claudino Pita.

# H. BARREIRO

Avenida de Jesús G.<sup>a</sup> Naveira.

BETANZOS

Rodeado de amplios y frondosos jardines propiedad del Establecimiento. Situado en la parada obligada de los carruajes que hacen el servicio a las estaciones ferroviarias. Instalación moderna, Gran confort. Luz eléctrica y timbres en todas las habitaciones y departamentos especiales para familias. Comedor en la planta baja con mesas independientes. Teléfono urbano e interurbano núm. 44. Automóviles de alquiler. Cocina económica. Precios moderados.

## G A R A G E

NOTA. — Los Sres. Huespedes pueden celebrar conferencias telefónicas en todas las estaciones de la red interurbana, mediante el pago de la tarifa general. Servicio de mozos para traslado de las cajas de los Viajantes de Comercio.

# CAFÉ BARREIRO

GRAN COMERCIO DE CALZADO, MUEBLES, PARAGUAS Y OTROS ARTÍCULOS

## **MANUEL VILARIÑO**

**Rua Traviesa, 32.-BETANZOS.**

Gran surtido en Gorras, Jergones y Telas metálicas. No comprar sin visitar antes esta casa donde encontraréis objetos de mucha utilidad a precios económicos.

# EL BUEN GUSTO

**Confitería y Pastelería de Constantino Rábade**

**Soportales del Campo, 16 BETANZOS**

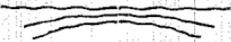
Especialidad en pastelería fina.

Encargos especiales para bodas y bautizos.

# LA VERDAD



## GRAN COMERCIO DE Tejidos Nacionales y Extranjeros



La casa que merced a sus importantes compras puede vender más barato.

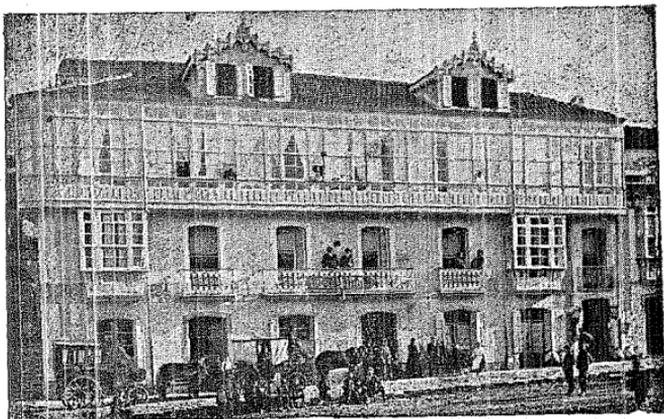
La que presenta mejor surtido en Punto de Seda, Crespones, Gabardinas, Impermeables, Lanas para vestidos, Pañería para caballero, Pañuelos seda para señora y muchos más artículos.

**Grandes existencias en géneros blancos y Lencería a precios de fábrica.**

**SIEMPRE HAY SALDOS.**

**PRECIO FIJO.**

**VALDONCEL, 2.**



**H. COMERCIO  
DE RAMÓN G. PERNAS  
SUCESOR DE JUAN LÓPEZ**

PLAZA DE GARCÍA NAVEIRA

TELÉFONO 19

Esta casa es la mejor, la más económica y mejor situada.

Buenas y amplias habitaciones. Servicio esmerado. No se dejen engañar, exijan esta casa y se convencerán.

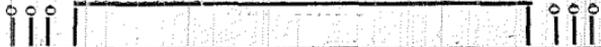
---

**LA MODERNA  
GRAN FÁBRICA DE GASEOSAS  
Y AGUAS DE SELTZ**

Elaboración esmerada.

Precios sin competencia.

**MANUEL V. GÓMEZ**  
CASCAS.—BETANZOS.

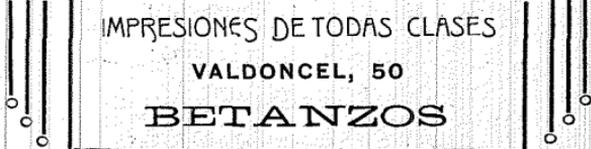


**IMP. DE M. VILLUENDAS**

IMPRESIONES DE TODAS CLASES

VALDONCEL, 50

**BETANZOS**



**GRAN SASTRERÍA**

— DE —

**ALFREDO VARELA LAVANDEIRA**  
**Rua Traviesa, núm. 11.—Betanzos.**

Confección de toda clase de ropas para caballeros y niños, así como también para militares, eclesiásticos, etc.

---

**RAIMUNDO NÚÑEZ**

Ferretería, Quincalla, Paquetería, Perfumería, Encajes.

Librería, Papelería, Objetos de escritorio.

Calzados. Paraguas, Relojes, Máquinas de coser.

---

¿Queréis ser obsequiados?

El que encuentre un paquete con géneros de sábanas de hilo, un corte de traje extra y otros tejidos, se le gratificará espléndidamente por ser artículos muy necesarios y perjudicar al comprador seriamente por no encontrar tales artículos mas que en

**CASA MONTES**

que es la que más barato vende. Caso de ser hallado tengan la bondad de entregarlo en esta casa.

Rua Traviesa, 2.—Esquina Plateros.



FARMACIA Y LABORATORIO

---

DOCTOR COUCEIRO

PRODUCTOS QUÍMICOS PUROS  
ESTERILIZACIONES A LA AUTOCLAVE

OXÍGENO

---

PLATEROS, 8

(FRENTE A LA RUATRAVIESA)

BETANZOS